

Naghti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO  
President

23 ta' Frar, 2001

**ATT Nru. VII ta' l-2001**

*ATT biex jawtorizza li somma ta' mhux iżjed minn mitt miljun lira Maltija tingabar b' self f' Malta sabiex tkopri nefqa ikbar mid-dhul fil-Fond Konsolidat matul is-snin 1999 u 2000 u n-nefqa li hi mistennija sseħħ matul is-sena 2001.*

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f' dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b' ligi dan li ġej:-

1. It-titolu ta' dan l-Att hu l-Att ta' l-2001 dwar Self Lokali. Titolu fil-qosor.
2. Għall-finijiet ta' dan l-Att, "dhul" għandha l-istess tifsir bħalma Tifsir.  
għandha fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni Finanzjarja u Kap. 174.  
l-Verifika, iżda ma tinkludix dhul minn self lokali.
3. (1) Bla hsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Gvern Awtorità li jingabar self.  
ta' Malta jista' jiġbor b' self f' Malta somma flus li ma tkunx iżjed minn  
mitt miljun lira Maltija.
- (2) Sabiex jingabar is-self imsemmi, il-Ministru  
responsabbli għall-finanzi huwa b' dan awtorizzat li johroġ *stock* f' Malta  
taht id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar Self Lokali (*Stock* u Titoli Kap. 161.  
Registrati) b' dawk il-patti u kondizzjonijiet hekk kif l-imsemmi Ministru  
jista' japprova.
4. Kull somma msellfa taht l-awtorità ta' dan l-Att għandha tigi Skop.  
approprjata u wżata biex tkopri nefqa ikbar mid-dhul li sehhet fil-Fond

A 280

Konsolidat matul is-snin 1999 u 2000, u n-nefqa li hemm mahsuba li ssehh matul is-sena 2001:

Izda kull ammont imsellef bis-sahha ta' dan l-artikolu iktar mill-ammont attwalment mehtieg ghal dawk l-ghanijiet u li jifdal bhala bilanċ fil-Fond Konsolidat fi tmiem is-sena 2001, ghandu jintuza biex jagħmel tajjeb għan-nefqa ikbar mid-dhul fil-Fond Konsolidat matul l-ewwel sena li tiġi minnufih wara, u li fiha ssir dik in-nefqa akbar.

---

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 487 tas-6 ta' Frar, 2001.

ANTON TABONE  
*Speaker*

RICHARD J. CAUCHI  
*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*

I assent.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO  
President

23rd February, 2001

**ACT No. VII of 2001**

*AN ACT to authorise that a sum not exceeding one hundred million Maltese liri be raised in Malta by way of loan for the purpose of meeting excess expenditure over revenue incurred in the Consolidated Fund during the years 1999 and 2000 and that expected to be incurred during the year 2001.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. The title of this Act is the Local Loan Act, 2001. Short title.
  
2. For the purposes of this Act, “revenue” has the same meaning as is assigned to it in article 2 of the Financial Administration and Audit Act, but does not include proceeds from local loans. Interpretation.  
Cap. 174.
  
3. (1) Subject to the provisions of this Act, the Government of Malta may raise in Malta, by way of loan, a sum of money not exceeding one hundred million Maltese liri. Authority to raise  
loan.
  
- (2) For the purpose of raising the aforesaid loan the Minister responsible for finance is hereby authorised to issue stock in Malta under the provisions of the Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance on such terms and conditions as the said Minister may approve. Cap. 161.
  
4. Any money borrowed under the authority of this Act shall be appropriated and applied for the purpose of meeting excess expenditure Purpose.

A 282

over revenue incurred in the Consolidated Fund during the years 1999 and 2000, and that projected to be incurred during the year 2001:

Provided that any amount borrowed under this section in excess of the amount actually required for the said purposes and remaining as a balance in the Consolidated Fund at the end of 2001, shall be used to meet excess expenditure over revenue in the Consolidated Fund during the first subsequent year in which such excess is incurred.

---

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 487 of the 6th February, 2001.

ANTON TABONE  
*Speaker*

RICHARD J. CAUCHI  
*Clerk to the House of Representatives*